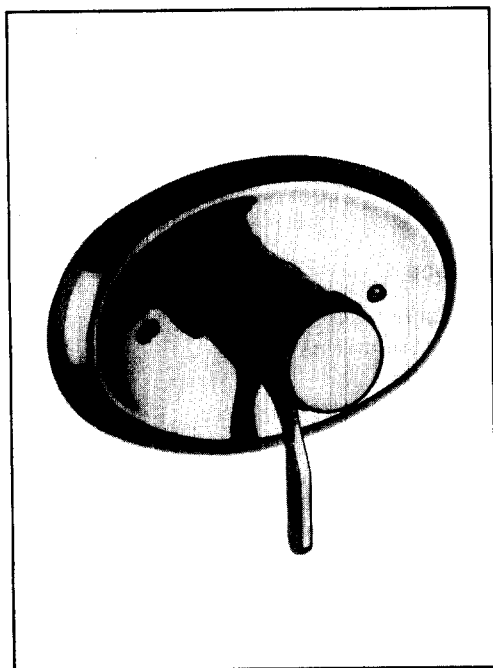
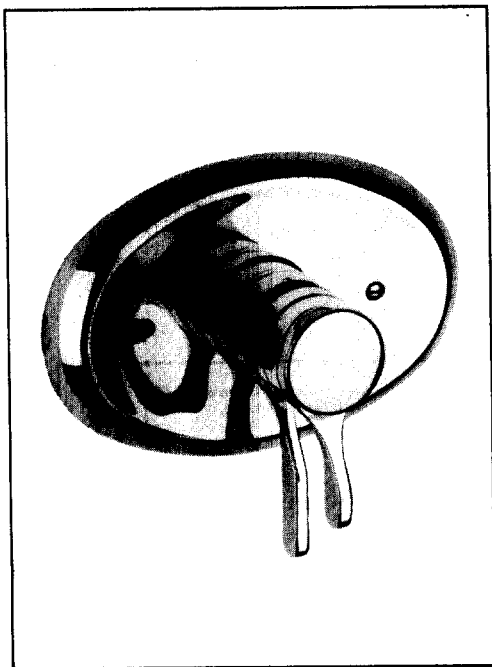




Integrated Grohmix



34 436 and variants
34 436 et variantes
34 436 y variantes



34 458

Printed on chlorine-free bleached paper.
Imprimé sur papier blanchi sans chlore.
Impreso en papel blanqueado sin cloro.



Installation dimensions

Inch and (mm)

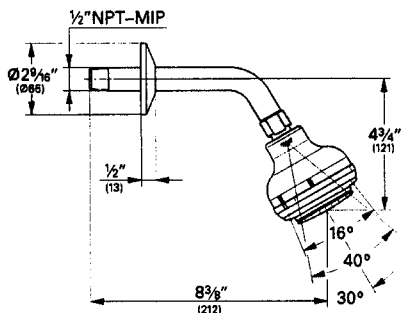
27 412 + 28 272

Dimensions d'installation

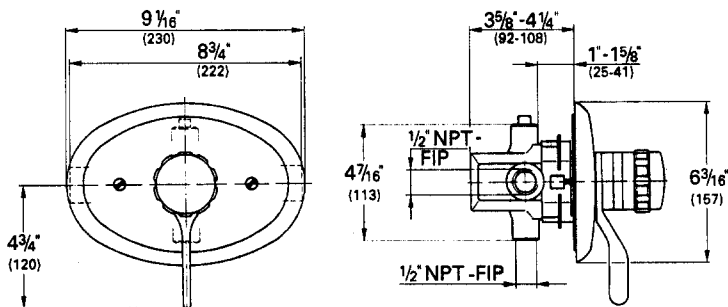
Pouces et (mm)

Dimensiones de montaje

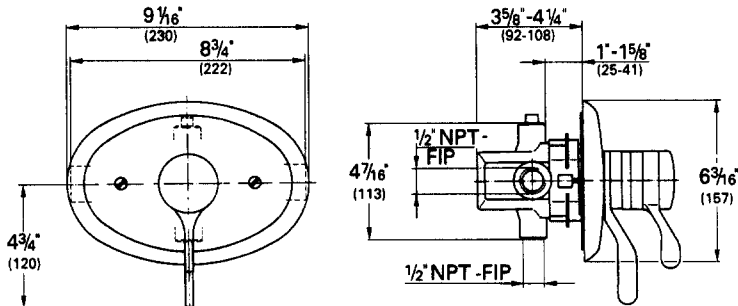
Pulgadas y (mm)



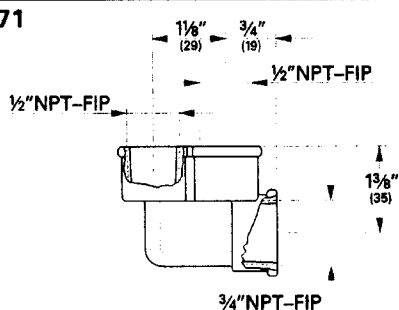
34 436



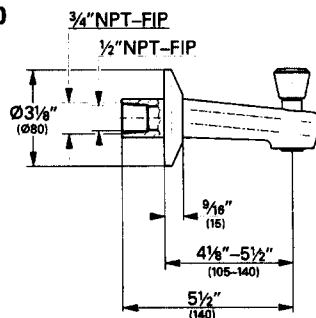
34 458

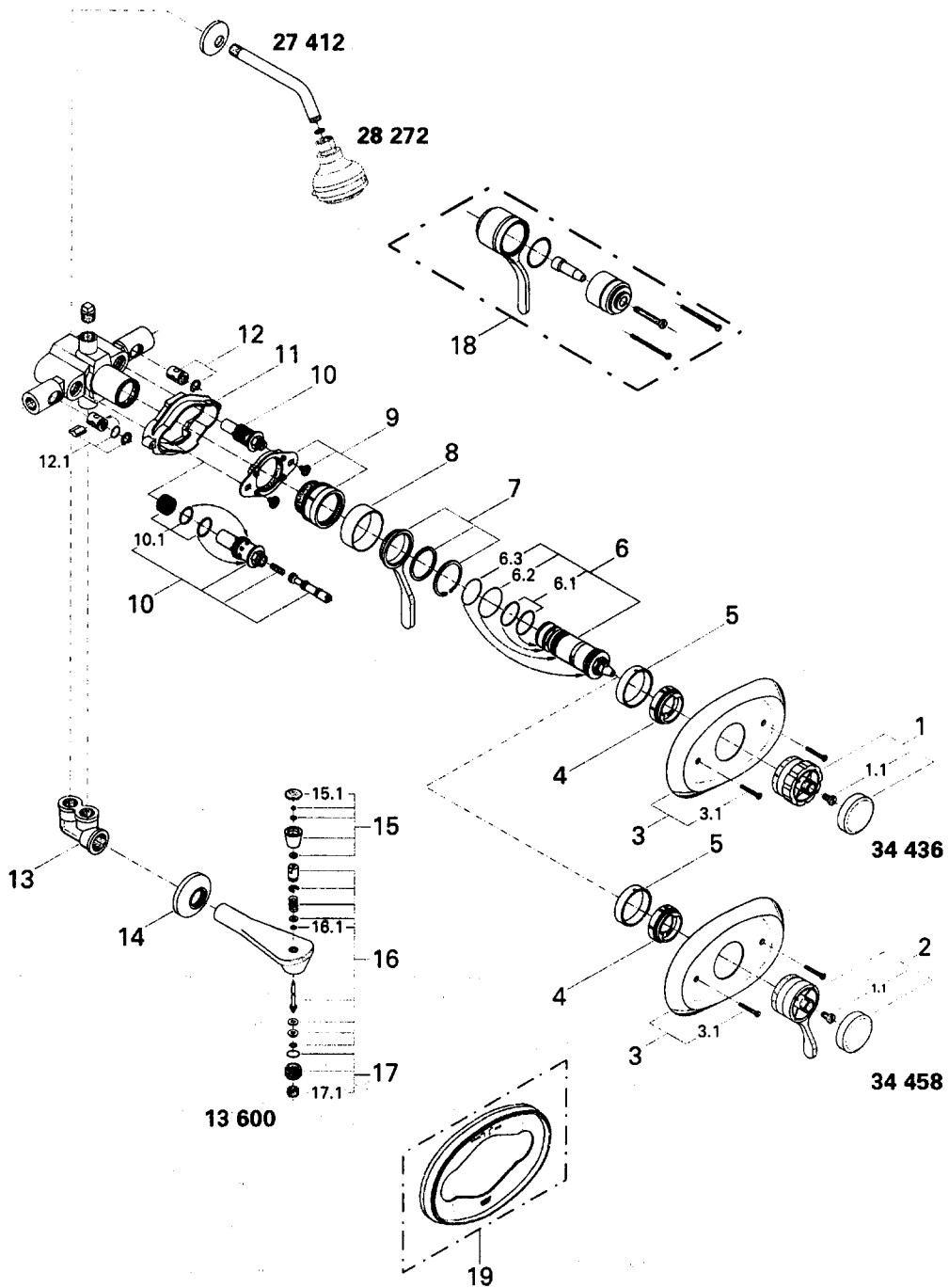


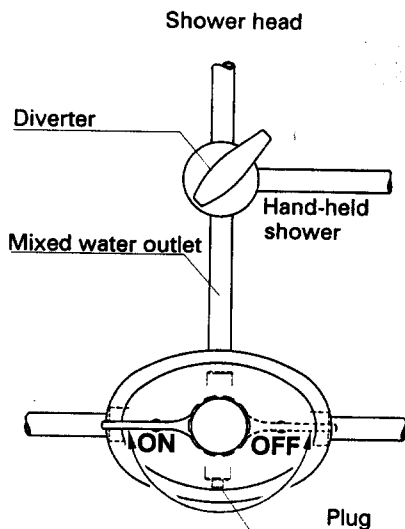
03 671



13 600







Specification

Application

Thermostat mixers are designed for use with hot water supplied from pressurized storage heaters and offer the highest temperature accuracy when used in this way. Given sufficient output (min. 18 kW or 250 kcal per min), electric or gas-fired instantaneous heaters are also suitable.

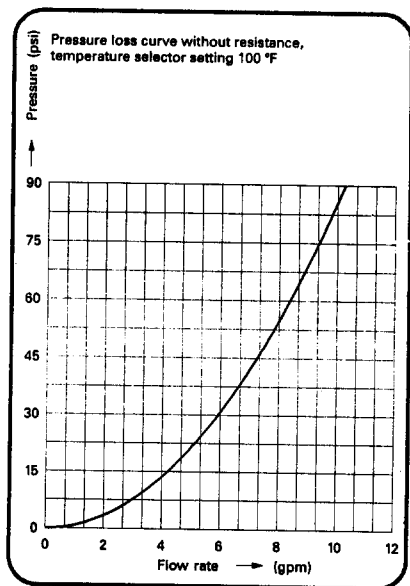
Thermostat mixers **cannot** be used in conjunction with low-pressure storage heaters (displacement water heaters).

All thermostat mixers are adjusted at the factory at a flow pressure of 45 psi on both sides.

If temperature deviations should occur due to special installation conditions, the thermostat should be adjusted to local conditions (see Adjustment, page 4).

[1] Specifications

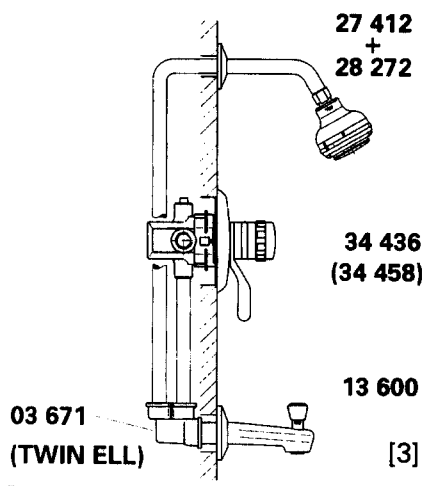
- Flow pressure
 - min. without downstream resistances 2.9 psi
 - min. with downstream resistances 7.25 psi
 - recommended 14.5 psi - 72.5 psi
 - greater than 72.5 psi, fit pressure reducing valve
- Flow rate
 - min. 1.32 gpm
- Working pressure - max. 145 psi
- Test pressure 232 psi
- Flow delivery see fig. [2]
- Temperature
 - max. (hot water inlet) 176 °F
 - temperature range adjustable on the scale marked handle 70 - 110 °F
 - safety check 100 °F
 - hot water temperature at the supply inlet must be at least 4 °F higher than the maximum mixed water temperature.
- Connection
 - hot water connection - W - (-H-)
 - cold water connection - K - (-C-)



34 436

34 458

[2]



Rough installation

Rough installation

- Prepare fitting wall. (Provide holes for thermostat mixer and installation fittings and chase slots for pipe lines.)
- Mount the concealed thermostat mixer on the wall and connect to pipe lines, see fig. [3] and fold-out page I (Installation dimensions).

Important

- Separate stop valve not required for this mixer.
- This valve has no by-pass annulus and therefore when used with diverter spout a **TWIN ELL MUST BE USED** see fig. [3], and the top outlet plugged.

The thermostat mixer should be positioned so that the face of the tiles fall within the finished wall min./max. thickness marking on the fitting template, see fig. [4].

Level and align the thermostat, see fig. [5]. (Lay the spirit level on the lugs on the fitting template).

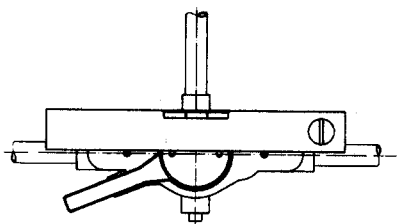
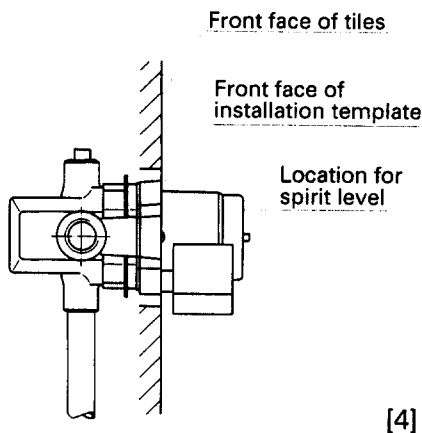
Important!

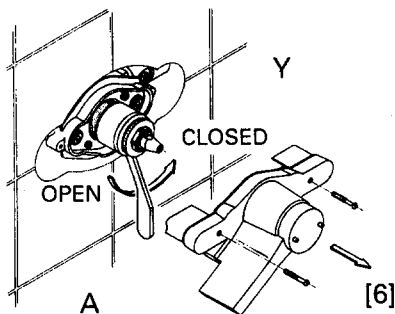
- Do not solder the connections between the pipes and valve body unless all internal parts are removed (parts 6, 10 and 12, see fold-out page II).
- The hot water connection must be made on the side of the valve body marked - W - (-H-) and the cold water connection must be on the side marked - K - (-C-).
- Seal off the unused outlet by means of the threaded stopper plug.
- Check the pipework and the connections to the thermostat mixer for leaks.

The fitting template is so designed that the lever is held fixed in the **ON** position. This ensures that when testing, all parts of the pipework are under pressure.

After testing remove fitting template and turn service stops to the OFF Position, see fig. [7].

Replace fitting template.

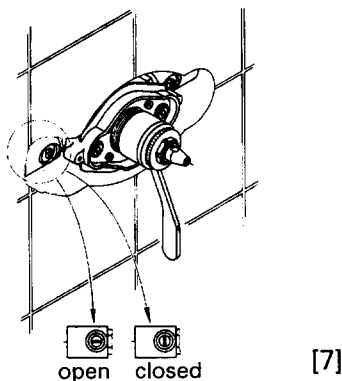




Finish installation

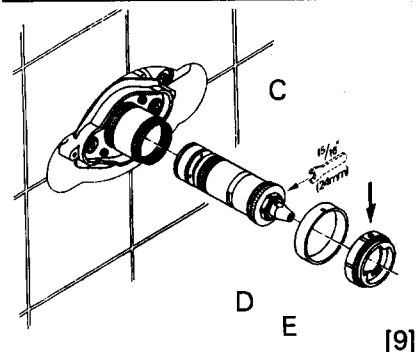
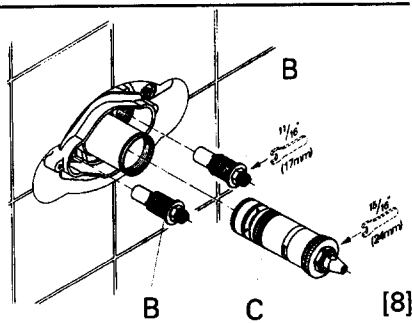
Plaster and tile the wall to finished condition, and seal the installation hole against splashwater.

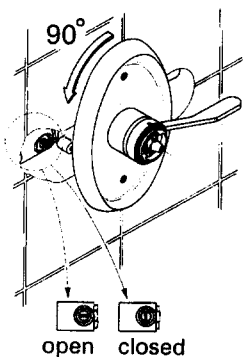
- If the tiles are pointed in mortar, finish as a struck joint facing outwards.
- When using prefabricated wall panels, use an elastic sealing compound for the seal.



Flush pipes thoroughly.

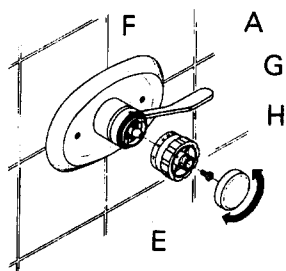
- Remove fitting template (Y), see fig. [6].
- Remove retaining circlip, lever (7) and body sleeve (8), see fold-out page II.
- Remove the two slotted screws and guide plate assembly (9), see fold-out page II.
- Screw out stop valves (B) and thermoelement cartridge (C), see fig. [8].
- Turn on cold and hot water stops, see fig. [7] **and flush the pipes thoroughly.**
- Shut off the cold and hot water stops again.
- Install stop valves, see fig. [8].
- Install guide plate assembly (9) and screw in position, see fold-out page II.
- Install thermoelement cartridge (C), see fig. [9].
- Install sleeve (8), see fold-out page II.
- Install escutcheon (3) without the screws (3.1).
- Install lever (7) in the full on position [9 o'clock] and retaining circlip, see fig. [6] and fold-out page II.
- Turn the lever counter clockwise to full closed position [3 o'clock], see fig. [6].
- Slide on body sleeve (D) and push the temperature limit ring (E) onto the ridges of the thermoelement cartridge (C) in such a way that the marking point is upwards, see fig. [9].





[10]

- Rotate the escutcheon (3) 90° and turn on the hot and cold water stops, see fig. [10].
- Install the escutcheon (3) with the screws (3.1), see fold-out page II.
- Push on the thermostat handle (G) [the 100 °F mark should point the mark (F) on the temperature limit ring (E)], and screw it firmly into position, see fig. [11], the lever thermostat handle can be installed in four position. Choose the best position suitable for the end user.



[11]

If thermostat is installed too deep, the fitting depth can be increased by $1\frac{9}{16}$ " with extension set Part No. 47 329.

If the thermostat is installed too shallow, the fitting depth can be reduced by $1\frac{3}{16}$ " with a compensation ring Part No. 47 347 (see Replacement Parts, page 6, items 18 and 19).

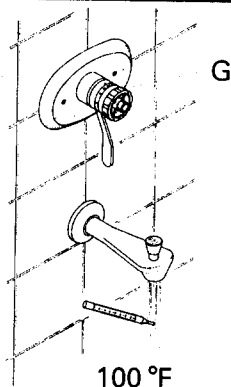
Temperature/Adjustment

- Before commissioning, if the temperature of the mixed water emerging from the mixer unit is different from that shown on the handle scale.
- After performing each routine maintenance.

Turn on the volume control lever, and measure the temperature of the water emerging, with the aid of a thermometer, see fig. [12].

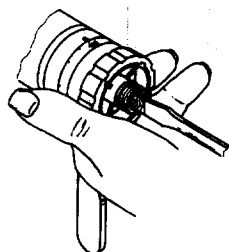
Turn the thermostat handle (G) until the flowing water has a temperature of 100 °F.

Hold the thermostat handle (G) firmly in this position, and loosen screw (H) two or three turns. Rotate the thermostat handle (G) so that the 100 °F marking on the handle lines up with mark (F) on the temperature limit ring (E). Hold the thermostat handle (G) firmly in this position, and retighten the screw (H), see fig. [13].



[12]

E F G H



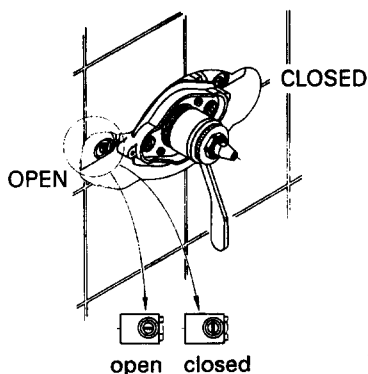
[13]

Temperature limit

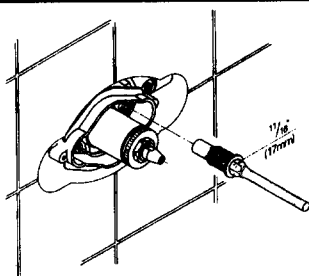
When in proper calibration the temperature range is limited to 110 °F. There is a safety check at 100 °F. If a higher temperature is desired, one can exceed 100 °F by overriding the safety check.

Maintenance

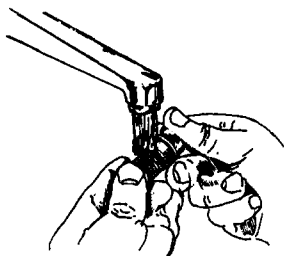
For maintenance, see figs. [14] to [17] and fold-out page II.



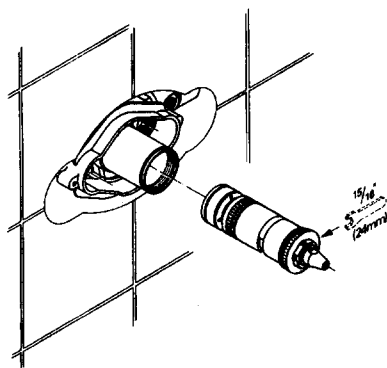
[14]



[15]



[16]



[17]

1. Take off the thermostat handle (1 or 2).
2. Take off the temperature limit ring (4).
3. Remove the screws (3.1) and rotate the escutcheon (3) 90°.
4. Shut off cold and hot water stops, see fig. [14].
5. Turn the lever (7) to the full open position clockwise [9 o'clock].
6. Remove retaining circlip, lever (7) and body sleeve (8).
7. Remove the two slotted screws and the guide plate assembly (9).
8. Unscrew and take out the stop valves (10) together with the dirt strainer and clean them, see figs. [15] and [16].
9. Unscrew and remove the thermoelement cartridge (6) using a slight up and down pulling movement, see fig. [17].

Check, clean and, if necessary, replace parts. Grease with special valve grease **18 012**.

Installation is carried out in reverse sequence. Only original **Grohe** replacement parts may be used!

Temperature adjustment is necessary after each servicing of thermoelement, see Adjustment page 4.

Prevention of frost damage

When the domestic water system is drained, the thermostat mixers must be drained separately, since stop valves are installed in the hot and cold water connections.

The complete thermostat assembly and stop valves must be unscrewed and removed.

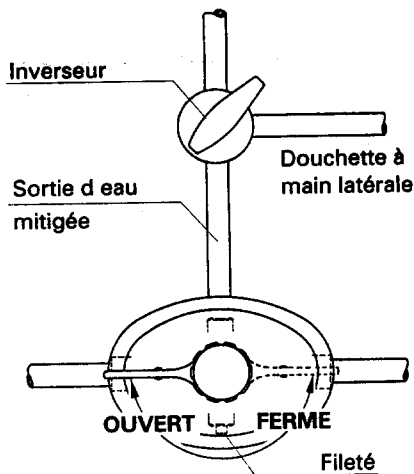
Replacement parts/Care

No.	Description	Cat. No.	Pack-aging unit	No.	Description	Cat. No.	Pack-aging unit
1	Thermostat handle	47 298	1	12	Service stop	47 051	2
1.1	Screw	02 426	2	12.1	Washer set stop	47 306	2
2	Lever thermostat handle	47 299	1	13	Twin ell (included with	03 671	1
3	Escutcheon with screws	47 293	1		tub and shower sets)		
3.1	Screw	02 413	1	14	Flange	06 388	1
4	Temperature limit ring	47 297	4	15	Diverter knob	46 007	1
5	Sleeve	03 620	1	15.1	Diverter cap	03 288	1
6	Thermoelement cartridge	47 111	1	16	Diverter set	45 166	1
6.1	O-ring	03 139	10	16.1	Diverter spindle O-Ring	01 283	20
6.2	O-ring	00 149	5	17	Flow regulator	45 167	1
6.3	O-ring	01 288	5	17.1	Flow regulator insert	02 350	10
7	Lever set	47 296	1				
8	Body sleeve	05 172	1				
9	Guide plate with threa-	47 044	1				
	ded sleeve						
10	Stop valve complete	08 355	2		Optional accessories		
10.1	Washer set shut off valve	47 305	2	18	Extension 1 ⁹ / ₁₆ "	47 329	1
11	Plastic guard	08 224	1	19	Compensation ring ¹³ / ₁₆ "	47 347	1

Subject to technical modification without notice.

Care

Instructions for care of this thermostat mixer will be found in the Limited Warranty supplement.



Spécification

Application

Les mitigeurs thermostatiques sont prévus pour l'alimentation en eau chaude provenant de réservoirs à eau chaude sous pression et offrent une température extrêmement précise quand on les utilise de cette manière. Si leur rendement est suffisant (min. 18 kW ou 250 kcal/minute), les chauffe-eau instantanés électriques ou à gaz sont également appropriés.

Les mitigeurs thermostatiques **ne peuvent pas** être utilisés avec des chauffe-eau à basse pression (chauffe-eau à écoulement libre).

Tous les mitigeurs thermostatiques sont réglés en usine à une pression dynamique de 3 bar des deux côtés.

Si des différences de température devaient se produire en raison de conditions d'installation spéciales, le thermostat doit être adapté à ces conditions (voir Réglage, page 10).

[1]

Spécifications

● Pression dynamique

- min., sans résistances en aval 0.2 bar
- min., avec résistances en aval 0.5 bar
- recommandée 1 - 5 bar
- supérieure à 5 bar, prévoir un réducteur de pression d'eau

● Débit

- min. 5 l/min

● Pression de service - max.

10 bar

● Pression d'épreuve

16 bar

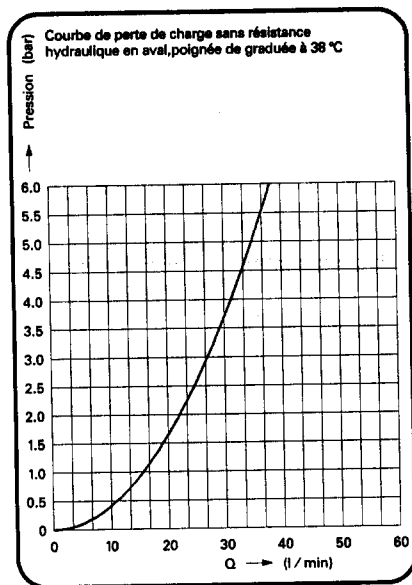
● Débit, voir fig. [2]

● Température

- max. (admission de l'eau chaude) 80 °C
- gamme de température réglable sur la manette graduée 70 - 110 °F
- verrou de sécurité 100 °F
- la température d'eau chaude à l'entrée doit être au moins 2 °C supérieure à la température maximum de l'eau mitigée.

● Connexion

- raccord eau chaude - W - (-H-)
- raccord eau froide - K - (-C-)



34 436

34 458

[2]

Installation préliminaire

Préparation

- Préparer le mur destiné à recevoir la robinetterie (percer des trous pour le mitigeur thermostatique et les raccords, ainsi que les saignées pour les tuyauteries).
- Monter le mitigeur thermostatique encastré sur le mur et le raccorder aux tuyauteries, voir fig. [3] et le volet I (côtes d'installation).

Important

- Un robinet d'arrêt n'est pas nécessaire avec ce mitigeur.
- Cette soupape ne comporte pas de couronne de dérivation et par conséquent une **EQUERRE JUMEELEE EST INDISPENSABLE** lorsqu'un bec de dérivation est utilisé, voir fig. [3].

Le mitigeur thermostatique doit être positionné de façon à ce que le gabarit de montage soit aligné sur la partie frontale du carrelage, voir fig. [4].

Mettre à niveau le thermostat et l'aligner, voir fig. [5]. (Poser le niveau à bulle d'air sur les filetages du gabarit de montage).

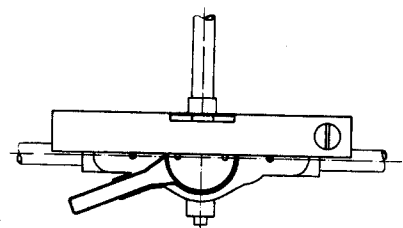
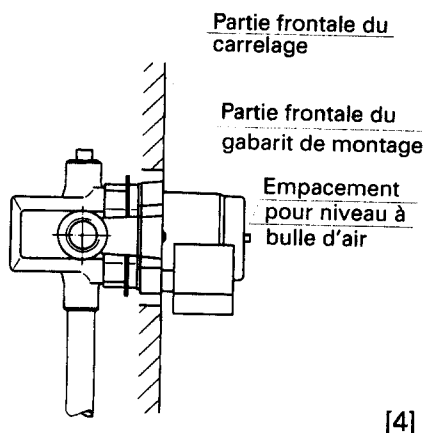
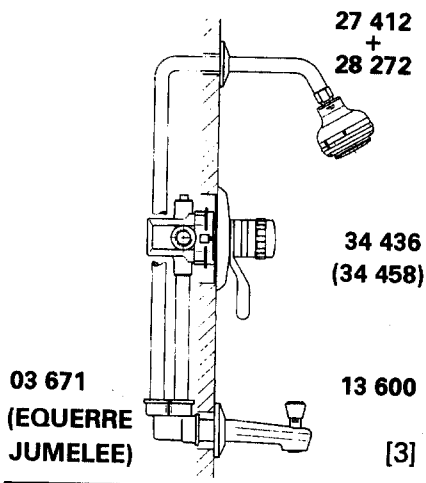
Important

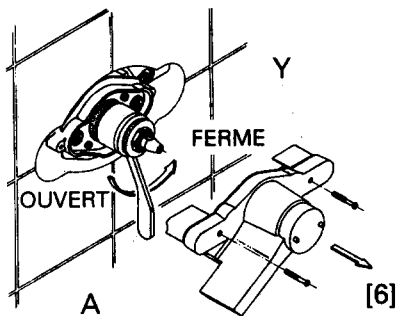
- **Ne pas braser les connexions entre les tuyauteries et le boîtier** (pièces 6, 10 et 12, voir volet II).
- **Le raccordement d'eau chaude doit se faire sur la gauche** [marque - W - (-H-) sur le boîtier], et **le raccordement d'eau froide sur la droite** [marque - K - (-C-) sur le boîtier].
- Fermer la sortie non utilisée avec l'embout fileté.
- Contrôler la tuyauterie et les raccords au mitigeur thermostatique pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites.

Le gabarit de montage est prévu pour que la manette soit maintenue sur la position **ON**. Ceci permet que toutes les tuyauteries soient sous pression pour les essais.

Enlever le gabarit de montage et tourner les butées d'arrêt sur OFF, voir fig. [7].

[5] **Replacer le gabarit de montage.**



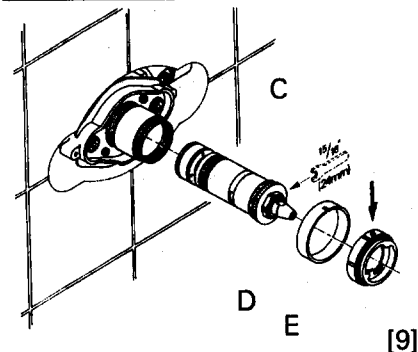
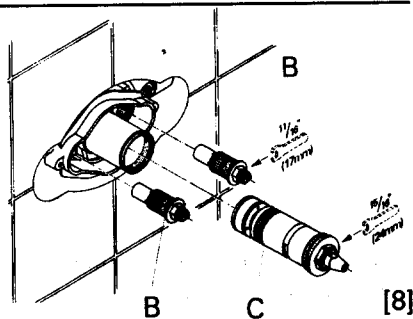
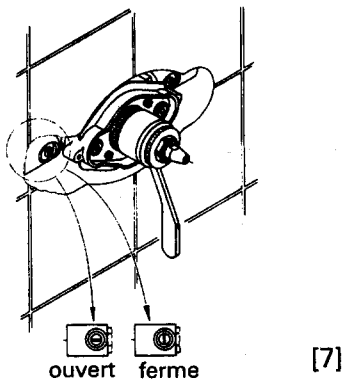


Finition

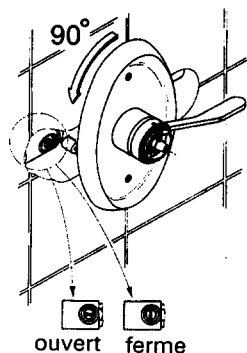
Finir le crépi et le carrelage du mur et protéger les trous d'installation contre les éclaboussures d'eau.

- Si le carrelage est formé joint avec la maçonnerie, réaliser un joint d'assise vers l'extérieur.
- Si on a des cloisons préfabriquées, utiliser un mastic élastique pour le joint.

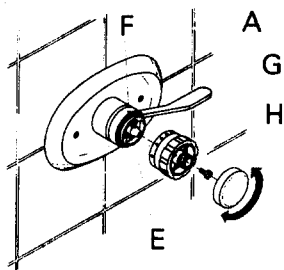
Bien vider les tuyauteries.



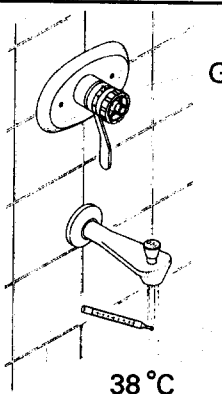
- Enlever le gabarit au montage (Y), voir fig. [6].
- Enlever la bague de retenue, la manette (7) et la douille de corps (8), voir volet II.
- Enlever les deux vis à fente et la plaque de guidage (9), voir volet II.
- Desserrer les robinets d'arrêt (B) et la cartouche de l'élément thermostatique (C), voir fig. [8].
- Ouvrir l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide aux butées, voir fig. [7] et **rincer soigneusement les tuyauteries.**
- Couper de nouveau l'eau chaude et l'eau froide aux butées.
- Installer les robinets d'arrêt, voir fig. [8].
- Monter la plaque de guidage (9) et la visser en position, voir volet II.
- Installer la cartouche de l'élément thermostatique (C), voir fig. [9].
- Monter la douille (8), voir volet II.
- Monter la rosace (3) sans les vis (3.1).
- Monter la manette (7) et la bague de retenue.
- Tourner complètement la manette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fermée), voir fig. [6].
- Faire glisser la douille de corps (D) et pousser la bague de limitation de température (E) sur les nervures de la cartouche de l'élément thermostatique (C) de façon à ce que la marque soit sur le dessus, voir fig. [9].



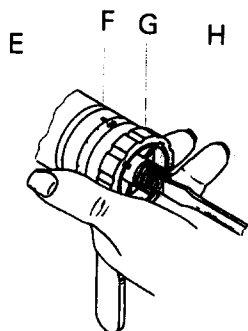
[10]



[11]



[12]



[13]

- Tourner la rosace (3) à 90° et ouvrir l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide aux butées, voir fig. [10].
- Installer la rosace (3) avec les vis (3.1), voir volet II.
- Pousser la poignée de thermostat (G) [la marque 100 °F doit coïncider à la marque (F) sur la bague de limitation de température (E)], et la visser fixement en position, voir fig. [11]; la poignée du thermostat peut être positionnée sur: haut, bas ou à droite.

Si le thermostat est installé trop profondément, la profondeur de montage peut être augmentée de 40 mm avec le set de rallonge, n° 47 329.

Si le thermostat n'est pas installé assez profondément, la profondeur de montage peut être réduite de 20 mm avec une bague de compensation, n° 47 347 (voir pièces de rechange, page 12, pos. 18 et 19).

Température/réglage

• Avant la mise en service, si la température de l'eau mitigée s'échappant du mitigeur est différente de celle indiquée sur la graduation de la poignée.

• Après tous travaux de service.

Ouvrir le robinet et vérifier la température de l'eau s'en écoulant à l'aide du thermomètre, voir fig.[12].

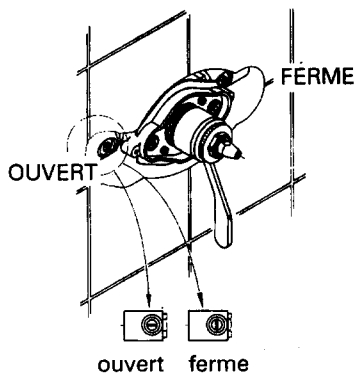
Tourner la poignée du thermostat (G) jusqu'à ce que l'eau sortant du mitigeur soit à une température de 38 °C.

Maintenir fermement la poignée du thermostat (G) dans cette position et desserrer la vis (H) de deux ou trois tours.

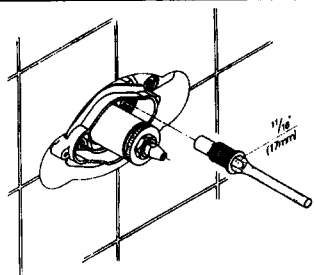
Relâcher la poignée du thermostat (G) et la positionner de façon à ce que la marque 100 °F coïncide à la marque (F) sur la bague de limitation de température (E). Maintenir fermement la poignée du thermostat (G) dans cette position et resserrer la vis (H), voir fig. [13].

Limite de température

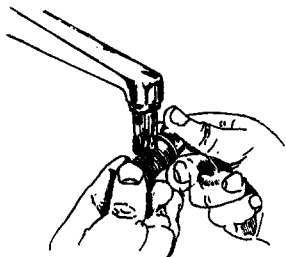
La température est limitée à 100 °F par le biais du verrou de sécurité. Si une température supérieure est souhaitée, on peut dépasser la limite de 100 °F en modifiant la marque sur le verrou de sécurité.



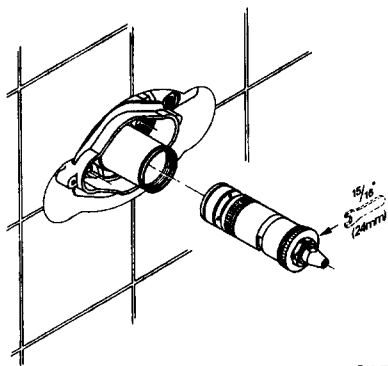
[14]



[15]



[16]



[17]

Service

Pour le service, voir les fig. [14] à [17] et le volet II.

1. Enlever la poignée du thermostat (1 ou 2).
2. Enlever la bague de limitation de température (4).
3. Enlever les vis (3.1) et tourner la rosace (3) à 90°.
4. Couper l'eau chaude et l'eau froide aux butées, voir fig. [14].
5. Tourner complètement la manette (7) dans le sens des aiguilles d'une montre, en position ouverte.
6. Enlever la bague de retenue, la manette (7) et la douille de corps (8).
7. Enlever les deux vis à fente et la plaque de guidage (9).
8. Dévisser et enlever les robinets d'arrêt (10) avec le filtre à particules et les nettoyer, voir fig. [15] et [16].
9. Dévisser et enlever la cartouche de l'élément thermostatique (6) en la tirant légèrement vers le haut et vers le bas, voir fig. [17].

Vérifier, nettoyer et, le cas échéant, remplacer les pièces. Graisser avec la graisse à robinets spéciale 18 012.

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

N'utiliser que des pièces de rechange d'origine Grohe.

Le réglage de la température est nécessaire après chaque entretien de l'élément thermostatique, voir Réglage, page 10.

Prévention des dommages dus au gel

Quand le système d'eau domestique est purgé, les mitigeurs thermostatiques doivent être purgés séparément, car des robinets d'arrêt sont installés dans les raccords d'eau chaude et d'eau froide. L'ensemble du thermostat et des robinets d'arrêt doit être dévissé et enlevé.

Pièces de rechange/Entretien

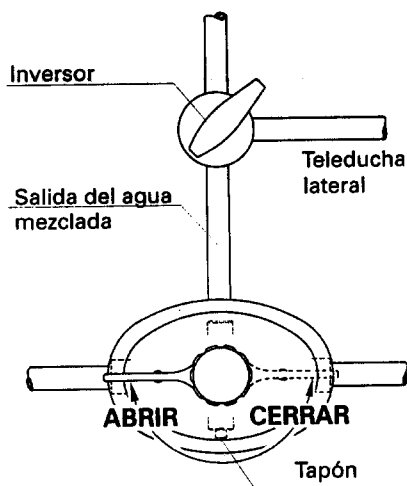
No. crt.	Dénomination des pièces de rechange	No. de commande	Emballage	No. crt.	Dénomination des pièces de rechange	No. de commande	Emballage
1	Poignée du thermostat	47 298	1	14	Bride	06 388	1
1.1	Vis	02 426	2	15	Bouton d'inverseur	46 007	1
2	Poignée thermostatique	47 299	1	15.1	Chapeau d'inverseur	03 288	1
	de manette			16	Jeu d'inverseur	45 166	1
3	Rosace avec vis	47 293	1	16.1	Joint torique de broche	01 283	20
3.1	Vis	02 413	4		de renversement		
4	Bague de limitation de	47 297	1	17	Régulateur de débit	45 167	1
	température			17.1	Insert de régulateur de	02 350	10
5	Douille	03 620	1		débit		
6	Élément thermostatique	47 111	1				
6.1	Joint torique	03 139	10				
6.2	Joint torique	00 149	5				
6.3	Joint torique	01 288	5				
7	Manette	47 296	1				
8	Douille de corps	05 172	1		Accessoires en option		
9	Plaque de guidage avec	47 044	1	18	Rallonge 40 mm	47 329	1
	douille filetée			19	Bague de compensation	47 347	1
10	Robinet d'arrêt complet	08 355	2		20 mm		
10.1	Jeu de rondelles de rob-	47 305	2				
	net d'arrêt						
11	Protection en plastique	08 224	1				
12	Butée d'arrêt	47 051	2				
12.1	Jeu de rondelles de butée	47 306	2				
13	Equerre jumelée (inclu	03 671	1				
	avec tube et garnitures						
	de douche)						

Sous réserve de modifications techniques sans préavis.

Entretien

Voir l'annexe concernant la limite de garantie pour les instructions de maintenance de ce mitigeur thermostatique.

Ducha mural



Información previa

Aplicación

Las baterías termostáticas están diseñadas para una alimentación de agua caliente a través de acumuladores de presión y, así aplicadas, proporcionan la mejor exactitud de temperatura. Si la potencia es suficiente (a partir de 18 kW o de 250 kcal/min.), son también adecuados los calentadores instantáneos eléctricos o a gas.

No instalar con acumuladores sin presión (calentadores de agua sin presión).

Todos las baterías termostáticas se ajustan de fábrica a una presión de 45 psi en ambas acometidas.

Si debido a particulares condiciones de instalación se produjesen desviaciones de temperatura, el termostato deberá ajustarse a las condiciones locales (véase Ajuste, página 16).

[1] Datos técnicos

● **Presión**

- mín. sin resistencias postacopladas 2.9 psi
- mín. con resistencias postacopladas 7.25 psi
- recomendada 14.5 psi- 72.5 psi
- superior a 72.5 psi, instalar una válvula reductora de presión

● **Caudal**

- mín. 1.32 gpm

● **Presión de utilización - máx.**

145 psi

● **Presión de verificación**

232 psi

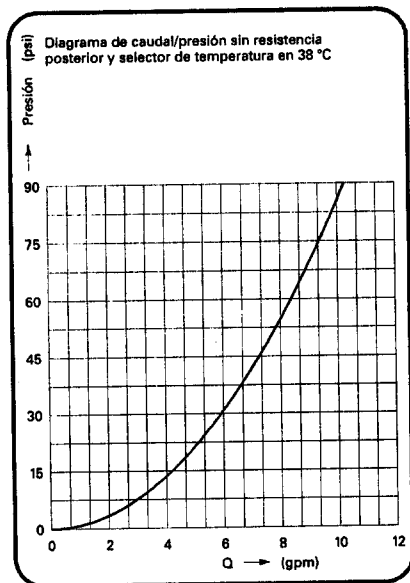
● **Caudal, véase la fig. [2]**

● **Temperatura**

- máx. (entrada del agua caliente) 176 °F
- gama de temperaturas que puede leerse en la empuñadura graduada 70 - 110 °F
- tope de seguridad a 100 °F
- la temperatura del agua caliente en la acometida deberá ser al menos 4 °F superior a la temperatura máxima del agua mezclada.

● **Acometidas**

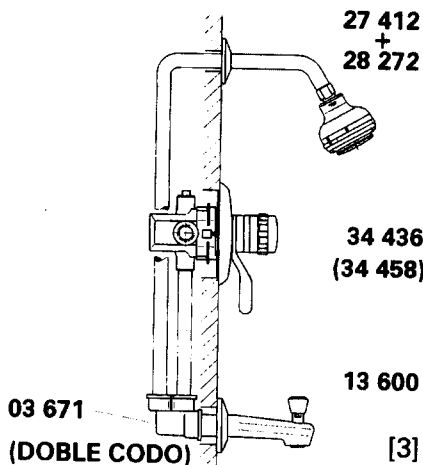
- acometida del agua caliente - W - (-H-)
- acometida del agua fría - K - (-C-)



34 436

34 458

[2]



Instalación en la par

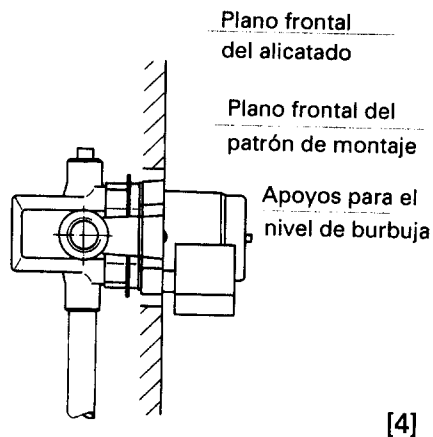
Instalación

- Ejecutar la pared de instalación. (Efectuar los orificios para la batería termostática y las regatas para las tuberías).
- Instalar el termostato empotrable en la pared, y conectarlo a las tuberías; véanse la fig. [3] y la página desplegable I (dimensiones de montaje).

Importante

- No se requiere llave de paso para este mezclador.
- Esta llave no tiene anillo de by-pass, y por consiguiente **DEBER UTILIZARSE UN DOBLE CODO** cuando se la utilice con caño con inversor; véase la fig. [3].

La batería termostática deberá posicionarse de forma tal que el patrón de montaje coincida con el plano frontal del azulejo, véase la fig. [4]. Nivelar el termostato en horizontal, en vertical y paralelamente a la pared; véase la fig. [5]. (Poner el nivel de burbuja sobre los tetones y contra la cara frontal del patrón de montaje).



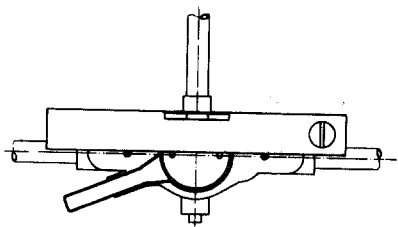
Importante:

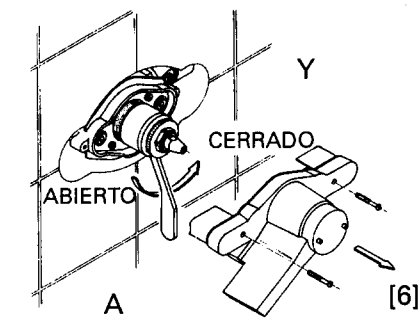
- **No efectuar por soldadura la conexiones entre las tuberías y la carcasa** (pieza 6, 10 y 12, véase la página desplegable II).
- **La acometida del agua caliente deberá conectarse a la izquierda** [indicado con las letras - W - (-H-) en la carcasa], y **la acometida del agua fría deberá conectarse a la derecha** [indicado con las letras - K - (-C-) en la carcasa].
- Mediante el tapón roscado, cerrar herméticamente la salida que no se utilice.
- Comprobar la estanqueidad de las tuberías y conexiones del termostato.

El patrón de montaje está diseñado de forma tal que la palanca es mantenida en la posición de **ABIERTO**. Con esto se asegura que todas las partes de la tubería estarán bajo presión al efectuar las pruebas.

Quitar el patrón de montaje y poner las llaves de cierre en la posición de **CERRADO**, véase la fig. [7].

- [5] Colocar de nuevo el patrón de montaje.

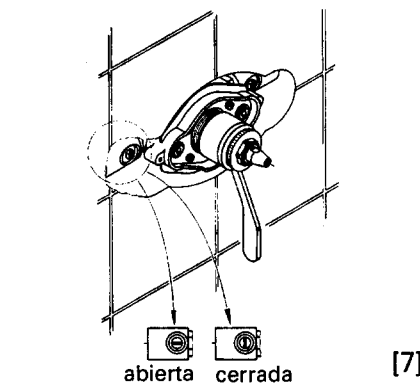




Instalación de acabado

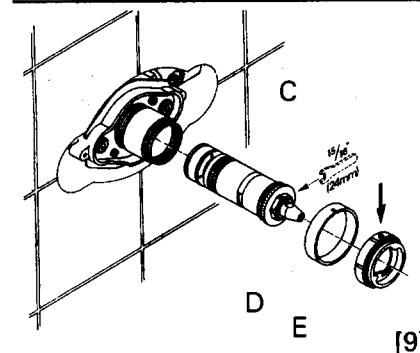
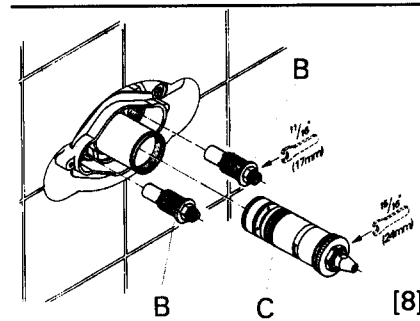
Enlucir por completo la pared y alicatarla hasta el patrón de montaje, y estanqueizar el orificio en la pared para que no pueda entrar agua de salpicaduras.

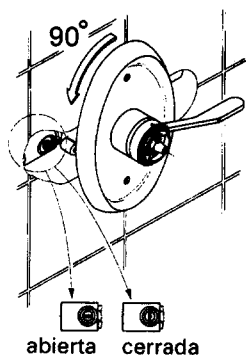
- Llugar oblicuamente hacia afuera el azulejo puesto con mortero.
- En caso de paredes prefabricadas, estanqueizar con un producto dotado de elasticidad.



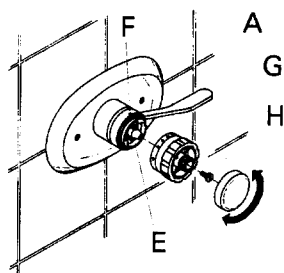
Purgar las tuberías a fondo.

- Quitar el patrón de montaje (Y), véase la fig. [6].
- Quitar el anillo elástico de retención, la palanca (7) y el casquillo del cuerpo (8), véase la página desplegable II.
- Quitar los dos tornillos de cabeza ranurada y el conjunto de la placa de guía (9), véase la página desplegable II.
- Desenroscar las válvulas antirretorno (B) y el cartucho del termoelemento (C), véase la fig. [8].
- Abrir el paso del agua fría y caliente, véase la fig. [7], y **purgar a fondo las tuberías**.
- Cortar de nuevo el paso del agua fría y caliente.
- Instalar las válvulas antirretorno, véase la fig. [8].
- Instalar el conjunto de la placa de guía (9) y atornillarla, véase la página desplegable II.
- Instalar el cartucho del termoelemento (C), véase la fig. [9].
- Instalar el casquillo (8), véase la página desplegable II.
- Instalar el cubrefalta (3) sin los tornillos (3.1).
- Montar la palanca (7) y el anillo elástico de retención.
- Girar la palanca por completo en sentido contrario al de las agujas del reloj (cerrado), véase la fig. [6].
- Acoplar el casquillo del cuerpo (D) y acoplar el anillo limitador de la temperatura (E) con las aristas del cartucho del termoelemento (C) de forma tal que el punto de referencia quede hacia arriba; véase la fig. [9].

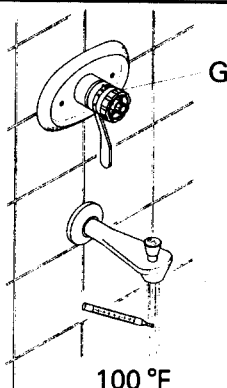




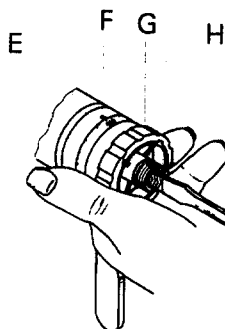
[10]



[11]



[12]



[13]

- Girar 90° el cubrefalta (3) y abrir el paso del agua fría y del agua caliente, véase la fig. [10].
- Montar el cubrefalta (3) con los tornillos (3.1), véase la página desplegable II.
- Acoplar la empuñadura graduada (G) [la marca de los 100 °F deberá coincidir con la marca (F) en el anillo limitador de la temperatura (E)] y atornillarla dejándola firmemente sujeta en su posición, véase la fig. [11]. La empuñadura graduada de palanca puede instalarse en las posiciones: superior, inferior, a la izquierda o a la derecha.

Si el termostato está montado demasiado hacia adentro, la profundidad de montaje puede incrementarse $1\frac{3}{16}$ " con el juego de extension N° de ref. 47 329.

Si el termostato está montado demasiado hacia afuera, puede reducirse $1\frac{3}{16}$ " la altura de montaje con un anillo intermedio N° de ref. 47 347 (véase Repuestos, página 18, Núms. de pieza 18 y 19).

Ajuste de la temperatura

- Antes de la puesta en servicio, si la temperatura del agua mezclada medida en el punto de consumo es distinta de la temperatura teórica ajustada en la graduación de la empuñadura.
- Después de haber efectuado cada trabajo de mantenimiento de rutina.

Abrir la llave y medir con un termómetro la temperatura del agua que sale, véase la fig. [12].

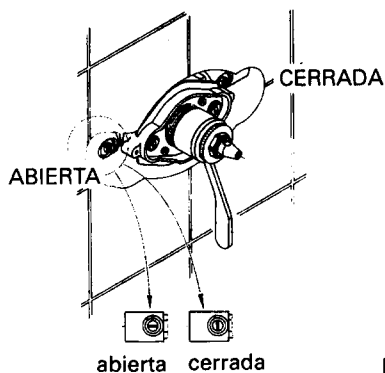
Girar la empuñadura graduada (G) hasta que el agua que sale haya alcanzado los 100 °F.

Sujetar firmemente la empuñadura graduada (G) en esta posición, y desenroscar 2 o 3 vueltas el tornillo (H).

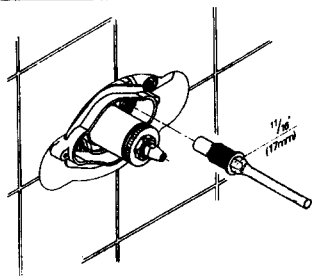
Soltar la empuñadura graduada (G) y acoplarla de nuevo en una posición tal que la marca de los 100 °F en la empuñadura quede alineada con la marca (F) en el anillo limitador de la temperatura (E). Sujetar firmemente la empuñadura graduada (G) en esta posición, y apretar de nuevo el tornillo (H); véase la fig. [13].

Limitación de la temperatura

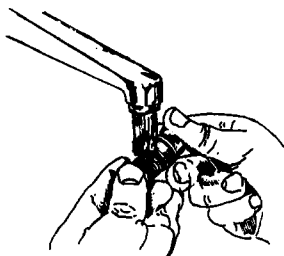
La gama de temperaturas es limitada a 100 °F mediante el tope de seguridad. Si se desea una temperatura más alta, puede sobrepasarse el tope de 100 °F a base de sobrepasar la marca del tope de seguridad.



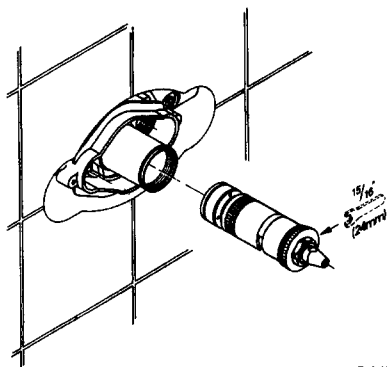
[14]



[15]



[16]



[17]

Mantenimiento

Para el mantenimiento, véanse las figs. [14] a [17] y la página desplegable II.

1. Quitar la empuñadura graduada (1 o 2).
2. Quitar el anillo limitador de la temperatura (4).
3. Quitar los tornillos (3.1) y girar 90° el cubrefalta (3).
4. Cortar el paso del agua fría y caliente, véase la fig. [14].
5. Girar la palanca (7) totalmente en el sentido de las agujas del reloj dejándola en posición de apertura.
6. Quitar el anillo elástico de retención, la palanca (7) y el casquillo del cuerpo (8).
7. Quitar los dos tornillos de cabeza ranurada y el conjunto de la placa de guía (9).
8. Desenroscar y quitar las válvulas antirretorno (10) junto con el filtro colector de suciedad, y proceder a su limpieza; véanse las figs. [15] y [16].
9. Desenroscar y quitar el cartucho del termoelemento (6) tirando ligeramente hacia arriba y hacia abajo, véase la fig. [17].

Revisar las piezas, limpiarlas y cambiarlas de ser necesario. Engrasarlas con la grasa especial para grifería **18 012**.

El montaje se efectúa procediendo en orden inverso. Deberán utilizarse tan sólo repuestos originales **Grohe**.

Después de cada operación de mantenimiento en el termoelemento, es necesario un ajuste; véase Ajuste, página 16.

Atención en caso de peligro de helada:

Al vaciar la instalación de la casa, los termostatos deberán vaciarse aparte, pues en las acometidas del agua fría y del agua caliente hay válvulas antirretorno.

Deberán desenroscarse y quitarse toda la parte desmontable del termostato y las válvulas antirretorno.

Repuestos/Cuidados periódicos

Nº. de ord.	Descripción	Nº. ref.	Cant. por emb.	Nº. de ord.	Descripción	Nº. ref.	Cant. por emb.
1	Empuñadura graduada	47 298	1	14	Cuerpo de válvula	06 388	1
1.1	Tornillo	02 426	2	15	Mando inversor	46 007	1
2	Empuñadura graduada	47 299	1	15.1	Tapa inversor	03 288	1
	de palanca			16	Juego inversor	45 166	1
3	Cubrefalta con tornillos	47 293	1	16.1	Junta tórica eje inversor	01 283	20
3.1	Tornillo	02 413	4	17	Aireador	45 167	1
4	Anillo limitador tempe- ratura	47 297	1	17.1	Inserto aireador	02 350	10
5	Casquillo	03 620	1				
6	Termoelemento	47 111	1				
6.1	Junta tórica	03 139	10				
6.2	Junta tórica	00 149	5				
6.3	Junta tórica	01 288	5		Accesorios opcionales		
7	Conjunto palanca	47 296	1	18	Extension de 1 $\frac{9}{16}$ "	47 329	1
8	Casquillo cuerpo	05 172	1	19	Anillo intermedio de 1 $\frac{3}{16}$ "	47 347	1
9	Placa de guía con cas- quillo roscado	47 044	1				
10	Válvula antirretorno cpl.	08 355	2				
10.1	Juego arandelas válvula cierre	47 305	2				
11	Protección de plástico	08 224	1				
12	Llave de cierre	47 051	2				
12.1	Juego arandelas llave	47 306	2				
13	Doble codo (incluido con tubo y conjuntos de ducha)	03 671	1				

Salvo modificaciones técnicas.

Cuidados periódicos

Las instrucciones a seguir para dar los necesarios cuidados periódicos a esta batería termostática se dan en las adjuntas Garant a Limitada.

Notice

Grohe America Inc.
241 Covington Drive
Bloomington, IL
60108
U.S.A.
Technical Services
Phone: 630/582-7711
Fax: 630/582-7722

Grohe Canada Inc.
862 Arvin Avenue, Unit 7
Stoney Creek, Ontario
Canada, L8E 5P2
Technical Services
Services Techniques
Phone/Tél: 905/643-9848
Fax/Télécopieur: 905/643-9843